

LE MONOGRAFIE DI ITALIANO LINGUADUE
(titoli in ordine alfabetico)

ITALIANO LINGUA SECONDA/STRANIERA

(Vol. 15, n. 2, 2023)

**ACQUISIRE L'ITALIANO FUORI DALL'ITALIA: INTERLINGUA, RACCOLTA
DEI DATI E PROSPETTIVE D'ANALISI**

A cura di Egle Mocciaro

[Introduzione](#)

Egle Mocciaro

[L'espressione del movimento da parte di apprendenti d'italiano L2 con L1 francese e inglese: incrocio tra fattori tipologici e cognitivi](#)

Simona Anastasio

[Tempo e aspetto nelle interlingue di apprendenti di italiano: considerazioni metodologiche in prospettiva plurilingue](#)

Francesco Vallerossa, Zuzana Toth

[L'interlingua produttiva e ricettiva di studenti di italiano LS in un contesto di scuola secondaria austriaca](#)

Katrin Schmiderer, Barbara Hinger

[Lo sviluppo dei marcatori discorsivi nelle interlingue di apprendenti cechi e slovacchi di italiano come lingua non materna](#)

Kristýna Lorenzová

[Costruire e analizzare un corpus di interlingua all'interno di un corso di italiano LS a studenti sinofoni: un modello tra ricerca e didattica](#)

Fabrizio Leto

[Essere o avere? Una proposta di applicazione della grammatica cognitiva all'insegnamento della selezione dell'ausiliare in italiano L2](#)

Cinzia Russi

Riflessioni di studenti di L1 slovacca sul tempo e l'aspetto in italiano: uno studio di caso
Tivadar Palágyi, Mária Medveczká, Mojmír Malovecký

Promozione del territorio e aspetti identitari nella didattica dell'italiano lingua ereditaria
Fabiana Rosi

(Vol. 16, n. 1, 2024)

**COMUNICARE L'ITALIA MEDIANTE L'ITALIANO.
POLITICHE LINGUISTICHE E DIDATTICA DELL'ITALIANO PER LE
COMUNICAZIONI ISTITUZIONALI, AZIENDALI E CULTURALI**

A cura di Daniela Vellutino

Introduzione

Daniela Vellutino

Comunicare il made in Italy in un contesto interlinguistico e interculturale

Federica Da Milano

Promozione della lingua e cultura italiana nel mondo: l'occasione dell'online

Carla Bagna, Alice Gasperini

Il "Bel Paese": non è solo formaggio! italianismi nel linguaggio del food marketing internazionale

Patrizia Bertini Malgarini, Marzia Caria, Manuel Favaro

I nomi dei formaggi italiani: tra lingua, cultura e territorio

Silvia Gilardoni, Maria Vittoria Lo Presti

Grasp is understand: cogliere la metafora concettuale per comprendere l'italiano (anche quello delle comunicazioni istituzionali, aziendali e culturali)

Federica Fumante

Comunicare la causalità nella divulgazione istituzionale

Sonia Gerolimich, Sara Vecchiato

Comunicazione istituzionale e educazione linguistica democratica. Il contributo del Think Aloud Protocol

Rossana Ciccarelli

La scrittura amministrativa tra internazionalizzazione e sostenibilità: il caso dell'italiano della scuola

Claudio Nobili

Parlare all'università: un'analisi pragmalinguistica dei colloqui tra docenti e studenti italofoeni e internazionali

Francesca Pagliara

[Pratiche didattiche sulla redazione degli atti amministrativi](#)

Chiara Fioravanti, Giulia Lombardi, Marina Pietrangelo, Francesco Romano

[Per una comunicazione accessibile nelle pubbliche amministrazioni: l'esempio della formazione sul linguaggio facile da leggere e da capire per il personale dell'Università di Trieste](#)

Floriana Carlotta Sciumbata

[Comunicazione istituzionale inclusiva in Alto Adige: esperienze e questioni aperte](#)

Elena Chiochetti, Natascia Ralli

[Linguaggio sensibile al genere? Sviluppi e limiti nella *Leichte Sprache* tedesca e nel linguaggio facile italiano](#)

Valentina Crestani

[Un progetto nazionale sull'italiano istituzionale svizzero. Un bilancio tra percorsi di ricerca, risultati scientifici e applicazioni](#)

Angela Ferrari, Letizia Lala, Filippo Pecorari

[Parametri per semplificare l'italiano istituzionale: revisione della letteratura](#)

Giuliana Fiorentino, Vittorio Ganfi

[Corpus «ITAIST»: note per lo sviluppo di una risorsa linguistica per lo studio dell'italiano istituzionale per il diritto di accesso civico](#)

Daniela Vellutino, Nicola Cirillo

Appendice

a cura di Daniela Vellutino

[Terminologia senza frontiere. la storia di TERMCOORD, il coordinamento terminologico del Parlamento Europeo](#)

Rodolfo Maslias

[L'Italia in Europa – l'Europa in Italia. Un racconto interattivo](#)

Massimo Persotti

(Vol. 15, n. 1, 2023)

**ITALIANO FUORI D'ITALIA OGGI. UNO SGUARDO SULLE VARIETÀ DEL
REPERTORIO DEGLI EMIGRATI**

A cura di Francesca Malagnini e Roberta Ferroni

[Prefazione](#)

Francesca Malagnini, Roberta Ferroni

[L'Italia delle mobilità: antiche conferme e inattese scoperte](#)

Delfina Licata

Per un'analisi della vitalità della lingua italiana nel mondo

Roberto Dolci

“Ho studiato cinema e non pensavo di insegnare italiano”. L'insegnante di italiano all'estero: profili, formazione e proposte

Elena Ballarin, Paolo Nitti

“Noi italiani siamo così”: realizzare l'identità in una conversazione di emigrati italiani

Anna De Marco, Mariagrazia Palumbo

La onward migration di nuovi italiani in Inghilterra: ristrutturazione di repertori linguistici complessi e mantenimento linguistico

Francesco Goglia

Parallelismi e discontinuità in due contesti anglofoni

Margherita Di Salvo

An overview of research on the recent migration of Italians in Malta

Sandro Caruana

Dalla rimozione alla trasmissione? Ruolo e influenza della scuola sulle pratiche linguistiche degli emigrati italiani in Francia (1920-1970)

Kim Laurenti

La neoemigrazione italiana in contesto religioso: uno studio in Germania

Federica Brachini

MAECI e iniziative di promozione linguistico-culturale: l'insegnamento dell'italiano in Belgio

Angela Viscera

L'identità socio-culturale delle comunità di italiani nell'Europa centro orientale.

Un'introduzione

Antonio Ricci

Un'indagine sull'insegnamento dell'italiano in Ungheria

Paolo Orrù

L'insegnamento dell'italiano in Slovenia

Nives Zudič Antonič

L'italiano eteroglotto nell'interazione con italofoeni in Estonia: rovesciamenti dell'alternanza di codice

Luisa Revelli

“Vino in my dino”: italiano e italianità nella comunicazione commerciale online delle wineries californiane della North Coast

Stefania Scaglione

Un'indagine sulla percezione del repertorio linguistico di discendenti italiani senior:
verso nuove funzionalità della lingua etnica

Roberta Ferroni

«Diceva che era italiano»: l'io e l'altro in interviste di discendenti di italiani di San Paolo
Luiza Del Poz dos Santos, Elisabetta Santoro

Varietà del repertorio linguistico degli immigrati italiani presenti sulla "Staffetta
riograndense" e il quotidiano "La libertà" (1909-1910)

Karine Marielly Rocha da Cunha, Mara Francieli Motin, Diego Gabardo

"Nuovi" italiani tra Italia e Cina: lingua e identità di una nuova italianità

Yang Ni, Letizia Vallini

Gli effetti della L2 sulla L1: uno studio sulle risposte al complimento di italiani emigrati
in Cina

Borbala Samu

Comunicazione multilingue fra apprendimento e uso. In Italia ma senza italiani

Mari D'Agostino

L'Italia, potenza culturale inconsapevole

Mario Giro

(Vol. 11, n. 2, 2019)

**ITALIANO OLTRE I CONFINI: UNO SGUARDO SULLE VARIETÀ DEL
REPERTORIO DEGLI EMIGRATI DI OGGI**

A cura di Luisa Amenta e Roberta Ferroni

Prefazione

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12753/11996>

**I. Le varietà linguistiche e i fenomeni di contatto fra le lingue d'origine e il paese
ospitante**

Le varietà linguistiche in contesto informale: uno studio di caso di una famiglia italiana
in Brasile

Luisa Amenta e Roberta Ferroni

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12758>

Alternanza di codice e percezioni identitarie: il caso dell'emigrazione calabrese a Monaco
di Baviera

Mariagrazia Palumbo

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12759>

L'estensione di significato nell'italiano parlato da una comunità di italiani residenti a Città del Messico

Barbara Bertoni

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12760>

Le funzioni del clitico “ne” nelle interlingue postbasiche di apprendenti l'italiano L2, a un anno di distanza dall'immersione nel contesto italofono

Elena Ballarin, Paolo Nitti

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12761>

II. Identità sociale e culturale degli emigrati

Italofonie migranti nel corno d'Africa: immaginari sociolinguistici meticci

Luisa Revelli

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12763>

Italiani nelle Fiandre Orientali: una prima esplorazione sociolinguistica

Linda Badan, Emilie Lamote

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12764>

(Vol. 12, n. 1, 2020)

L'ITALIANO L2 E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE UNIVERSITÀ

A cura di Fabiana Rosi e Sergio Lubello

[Introduzione. Il ruolo dell'italiano L2 nel processo di internazionalizzazione delle università](#)

Sergio Lubello, Fabiana Rosi

[Insegnare e valutare l'italiano per fini di studio in L1 e L2: percorsi convergenti](#)

Marco Mezzadri

[Il discorso accademico scritto degli studenti universitari nelle prove di esame: un confronto tra italiano L1 e L2](#)

Rosa Pugliese, Paolo Della Putta

[L'uso dei connettivi nell'italiano L2 per lo studio in produzioni parlate e scritte di studenti Erasmus](#)

Annalisa Pontis

[Lo sviluppo della competenza interazionale in italiano LS: l'espressione dell'accordo in apprendenti ispanofoni e lusofoni](#)

Margarita Borreguero Zuloaga, Roberta Ferroni

[Nuovi modelli di multiliteracies in classi plurilingue: riflessioni teoriche e implicazioni didattiche nel sistema di istruzione superiore statunitense](#)

Barbara Spinelli

Il translanguaging per il successo accademico. osservazioni su strategie monolingui e plurilingui degli studenti internazionali

Roberta Grassi

Internazionalizzazione in lingua italiana? il punto di vista della comunità accademica sul multilinguismo all'università di Bologna

Claudia Borghetti

La didattica dell'italiano LS: uno sguardo alla Germania

Tatiana Bisanti

Comprendere i testi per lo studio in italiano L1 e L2: competenze e bisogni degli studenti universitari

Fabiana Rosi

Lo scritto tra (in)competenze metalinguistiche in italiano LS e L1: contesti diversi, problemi comuni

Claudio Nobili

La canzone nell'insegnamento dell'italiano L2

Lorenzo Coveri

Scrittura accademica e punteggiatura in italiano L2

Pierangela Diadori

Interferenze dell'inglese in apprendenti di italiano L2

Maria Silvia Rati, Serena Stilo

LA SCUOLA DI LINGUA ITALIANA PER STRANIERI (ITASTRA) DELL'UNIVERSITÀ DI PALERMO, FRA RICERCA, DIDATTICA, FORMAZIONE

a cura di Luisa Amenta e Mari D'Agostino

Introduzione. Il modello di ITASTRA

Luisa Amenta, Mari D'Agostino

Giovani in movimento: multilingui, connessi, spesso analfabeti. Una nuova migrazione fra risorse e bisogni

Mari D'Agostino

Una didattica immersiva per migranti e per tutti

Vincenzo Pinello

Un nuovo profilo di apprendenti. analfabeti plurilingui

Marcello Amoruso

Acquisizione della lingua seconda e alfabetizzazione: un caso di studio a Palermo

Egle Mocciaro

Il sistema “Ponti di parole”

Adriana Arcuri

La narrazione come strumento didattico e di ricerca nella esperienza di ITASTRA

Giuseppe Paternostro, Valentina Salvato

Canzoni / corpi in movimento: un laboratorio itastra in tempi di pandemia

Clelia Farina, Giulia Calandra

“Tijan che voleva andare a scuola”. Dal racconto di sé alla narrazione scenica

Chiara Amoruso

Storie, corpi e diritti, prima dell'italiano

Mustapha Jarjou

EDUCAZIONE LINGUISTICA

(Vol. 12, n. 1, 2020)

DIVERSITÀ LINGUISTICA, INCLUSIONE E DIDATTICA DELLE LINGUE A SCUOLA

A cura di Rosa Pugliese

Introduzione

Rosa Pugliese

La diversità inevitabile. La variazione linguistica tra tipologia e sociolinguistica

Nicola Grandi

“Fregati dall'accento!”. Lo stereotipo etnico e linguistico nei contesti scolastici

Silvia Calamai, Rosalba Nodari, Vincenzo Galatà

Diversità tra le lingue e pragmatica

Caterina Mauri

Stimolare l'interazione plurilingue sui contenuti di scuola nello studio a casa: lusso, necessità, opportunità

Cecilia Andorno

Socializzarsi all'uso appropriato dell'italiano L2: norme linguistiche e pragmatiche nell'interazione tra pari

Nicola Nasi

Un ponte tra la classe e il laboratorio di italiano L2: strategie didattiche

Stefania Ferrari

L'orientamento degli studenti allofoni nelle scuole superiori

Elisabetta Camerlo

Dalle politiche linguistiche alla pratica professionale in classe: l'esperienza francese

Élodie Graveleau

(Vol. 16, n. 2, 2024)

IL CURRICOLO VERTICALE E L'EDUCAZIONE LINGUISTICA

A cura di Francesca Gallina

Introduzione

Francesca Gallina

Spunti di riflessione sul curricolo verticale di educazione linguistica

Anna Rosa Guerriero

Competenze chiave per il curricolo verticale: l'opinione degli insegnanti e i materiali didattici

Matteo La Grassa, Monica Barni

Italiano e dialetto: esperienze didattiche per un curricolo verticale integrato in prospettiva ecolinguistica

Rosalia La Perna, Antonio Serradifalco

Te to té? Costruire e condividere l'esperienza linguistica

Cecilia Varcasia, Emanuela Atz

Introduzione alla lingua inglese fin dalla prima infanzia: un approccio basato sull'uso "amplificato" del canale visivo-gestuale

Erika Raniolo

Tra scuola e università: un dialogo (ancora) interrotto

Sergio Lubello, Claudio Nobili

(Vol. 15, n. 1, 2023)

IL SÉ E L'ALTRO NELL'EDUCAZIONE LINGUISTICA INCLUSIVA. RAPPRESENTAZIONI, CONVINZIONI E IMPLICAZIONI DIDATTICHE

A cura di Michele Daloiso

Introduzione

Michele Daloiso

Alla scoperta del sé: il ruolo del learner diary nell'apprendimento linguistico

Micòl Beseghi

Apprendimento della L2 e processi di ri-costruzione dell'identità: analisi dell'autobiografia sociolinguistica di Eva Hoffman

Paola Celentin

Language teacher cognition e analisi dell'interazione: uno studio di caso corpus-based nell'ambito dell'educazione linguistica inclusiva

Michele Daloiso, Marta Genduso

Apprendimento delle lingue e bisogni speciali: metafore del sé e dell'altro in un gruppo di studenti universitari

Michele Daloiso, Mariapaola Paita

«È come leggere sotto l'effetto di sostanze alcoliche». La dislessia attraverso le autobiografie linguistiche di un gruppo di studenti con DSA

Andrea Ghirarduzzi

Lo sviluppo professionale dell'educatore linguistico inclusivo attraverso l'osservazione e l'auto-osservazione: uno strumento a portata di sguardo

Paola Celentin, Maria De Luchi

“Uno nessuno centomila”. Esplorare i propri confini attraverso la mediazione linguistica nella scuola dell'infanzia

Susana Benavente Ferrera, Alice Fiorentino

“Le parole del fastidio”: comunicazione empatica e competenza emotiva in aula

Susana Benavente Ferrera, Micòl Beseghi, Adele Iozzelli

(Vol. 16, n. 1, 2024)

**LA DIDATTICA DELLE LINGUE E L'EDUCAZIONE LINGUISTICA
INCLUSIVA: DSA E BES, MARGINALITÀ**

A cura di Massimo Prada

Introduzione

Massimo Prada

Disturbi specifici di apprendimento: idee per un'università inclusiva all'interno della Comunità europea

Eugenia Giovanna Campanella

Un dispositivo didattico accessibile: il ciclo glottodidattico tra teoria e applicazioni

Andrea Ghirarduzzi, Marta Genduso

Un ciclo glottodidattico inclusivo per l'italiano come lingua dello studio della storia

Susana Benavente Ferrera, Gaia Gaboardi

È possibile fare grammatica con studenti BES e DSA?

Daniela Notarbartolo

Giftedness e lingue straniere all'università: riflessioni preliminari verso la mediazione della eterogeneità

Elena Landone

Oltre l'italiano. Per una didattica della lingua francese accessibile. analisi dei materiali didattici e proposte operative

Paola Celentin, Rita Cersosimo

L'insegnamento delle lingue a studenti con dislessia: alcune indicazioni a partire dai manuali di spagnolo

Marianna Montanaro

Lingua inglese e dislessia: riflessioni teoriche e proposte operative

Miriam Bait

(Vol. 10, n. 1, 2018)

LE LINGUE STRANIERE NELL'UNIVERSITÀ ITALIANA DALL'UNITÀ AL 1980: PERCORSI DI RICERCA

A cura di Monica Barsi e Giovanni Iamartino

Introduzione

Monica Barsi, Giovanni Iamartino

La didattica per la ricerca: il caso degli insegnamenti di storia della lingua francese alla Facoltà di Lettere e Filosofia di Torino (1966-1980)

Elisabetta Barale

Studiare il francese a Milano negli anni Cinquanta: un'analisi delle bibliografie universitarie

Monica Barsi

La lingua spagnola nell'Università italiana (1970-80)

Maria Vittoria Calvi

Anna Maria Gallina y los primeros pasos de la enseñanza del español en la Universidad de Padua

Carmen Castillo Peña

L'insegnamento della lingua russa nell'università italiana dal 1864 AL 1892

Alessandro Cifariello

Romano Guarnieri e l'insegnamento dell'italiano L2 a Perugia e in Olanda nella prima metà del Novecento

Sandra Covino

Universidad italiana y lengua española: la primera obra para su enseñanza

Hugo Edgardo Lombardini

Gli inizi dei corsi estivi internazionali di lingua e cultura italiana a Gargnano. Prime indagini nell'archivio storico dell'Università degli Studi di Milano

Silvia Morgana, Valentina Zenoni

How did language professionals study english grammar in italian universities before 1980?

Andrea Nava

I primi passi dell'ispanismo linguistico nell'Università di Torino: la Facoltà di Economia e Commercio e i suoi antecedenti

Elisabetta Paltrinieri

Gli inizi dell'insegnamento del russo alla "Statale" di Milano

Laila Paracchini

L'insegnamento del francese all'Università di Genova: riflessione su alcune linee di tendenza intorno agli anni '80

Micaela Rossi

L'insegnamento dell'italiano a stranieri nella Scuola di lingua e cultura italiana per stranieri di Siena dalla fondazione agli inizi degli anni '90

Donatella Troncarelli

Postfazione

Félix San Vicente

(Vol. 14, n. 1, 2022)

LEGGERE E COMPNDERE. UNA PROPOSTA PER IL RECUPERO E IL POTENZIAMENTO DELLE ABILITÀ DI LETTURA E COMPRESIONE DEL TESTO

a cura di Miriam Voghera

Introduzione. la comprensione: qualche dato di sfondo

Miriam Voghera

LECO: una proposta per il recupero e il potenziamento delle abilità di lettura e comprensione del testo

Miriam Voghera, Alessio Bottone, Alfonsina Buoniconto, Giovanni Genna, Riccardo Orrico, Debora Vena

Scomporre e ricomporre: insegnare la coesione per insegnare la comprensione

Alfonsina Buoniconto

Leggibilità e comprensibilità: un binomio necessario

Debora Vena

Un'indagine sulla comprensione del testo letterario: applicazioni, risultati e prospettive di ricerca

Alessio Bottone

Consapevolezze linguistiche e testuali per capire i testi letterari

Cristina Lavinio

Buchi tra ordito e trama? Strategie di coerenza tra testo, frasi e lessico

Francesca Malagnini, Irene Fioravanti

Quanto mondo c'è in un testo? referenti, sottintesi e strategie di comprensione

Emilia Calaresu

LEGGERE PER CAPIRE, CAPIRE PER SCRIVERE. DALLA LETTURA DEI TESTI ALLA SCRITTURA DI SINTESI

a cura di Paola Marinetto, Augusto Campagnolo, Paola Iannacci, Walter Paschetto

Introduzione. Leggere per capire, capire per scrivere

Paola Marinetto

I. Le premesse teoriche

Il testo come intreccio di gerarchie

Angela Ferrari

Le relazioni di composizione testuale

Luciano Zampese

Plurivocità, polifonia e opacità dei testi

Carlo Enrico Roggia

II. Tra teorie scientifiche e didattica applicata

Competenze di accesso all'università: dalla comprensione del testo alla scrittura di sintesi

Augusto Campagnolo

Individuare la polifonia nei testi espositivi-argomentativi: quando il capoverso aiuta

Paola Marinetto

L'enunciato: unità comunicativa minima in prospettiva didattica

Paola Iannacci

III. Proposte didattiche per le classi della scuola secondaria

Il riassunto nella scuola secondaria di primo grado

Augusto Campagnolo, Paola Iannacci

[Il riassunto al biennio](#)

Walter Paschetto

(Vol. 12, n. 2, 2020)

**LINGUE MAESTRE. AUTOBIOGRAFIA LINGUISTICA E AUTOFORMAZIONE
DEI DOCENTI DI L1 E L2**

A cura di Eleonora Salvadori, Nicole Blondeau, Giuseppe Polimeni

[Prefazione](#)

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

[Préface](#)

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

[Introduzione. Autobiografie linguistiche: per una ricostruzione riflessiva degli itinerari
esistenziali e professionali degli insegnanti](#)

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

[Introduction. Autobiographies langagières: pour une conscientisation des trajets
existentiels et professionnels des enseignants](#)

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

[Autobiografie linguistiche](#)

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori, Ferroudja Allouache, Karima Ikeme, Mara
Aschei, Sara D'Arienzo

1. Il plurilinguismo e la didattica delle lingue e delle culture

[Recherche biographique et dynamiques performatives dans l'enseignement des langues](#)

Muriel Molinié

[Auto/biographical approaches for a post-Cartesian model of plurilingualism](#)

Simon Coffey

[Radici e sconfinamenti. Autobiografie linguistiche nella migrazione](#)

Graziella Favaro

[From plurilingual teaching to plurilingual examination](#)

Isabella Gruber and the Austrian CEBS-Team

2. La formazione e le competenze di un insegnante riflessivo

[Le rôle des référentiels dans une approche réflexive de formation des enseignants de
langues: instruments d'uniformisation ou ressources pour le développement
professionnel?](#)

Isabel Andrade, Michel Candelier, Maddalena De Carlo

La biographie langagière: d'objet de recherche à objet de formation des enseignants de langue. Récit d'expériences d'une enseignante-chercheuse en didactique du français langue étrangère et seconde (FLES)

Stéphanie Galligani

Diventare insegnanti: l'importanza della riflessione di futuri /e docenti sul proprio percorso di apprendimento linguistico

Stefania Cavagnoli

3. Le AL: come proporre, produrle, analizzarle, valutarle

“Ogni persona è linguisticamente una città di mare”: fra lingue, vita e narrazione: le autobiografie linguistiche dei docenti”

Cristina Fraccaro, Antonella Strazzari

Le autobiografie linguistiche tra ricerca e formazione: approcci e metodi di analisi

Edith Cognigni

Littératures des migrations et des exils: espaces de partage et de réflexion sur les imaginaires des langues

Nicole Blondeau, Ferroudja Allouache, Anthippi Potolia

4. Le AL : quali risultati?

Alla Penicina. scrivere di sé insieme. Tracce di un seminario residenziale

Gipo Anfosso, Ludovica Danieli

Frammenti della mia storia linguistica

Silvana Borutti

“Parole di giorni lontani”. Per leggere le autobiografie linguistiche di Tullio De Mauro

Duccio Demetrio

(Vol. 15, n. 2, 2023)

“MA PERÒ... DUE MONDI CHE SI INCONTRANO”.

COORDINAZIONE E GIUSTAPPOSIZIONE DALLA RICERCA TEORICA ALLA DIDATTICA IN AULA

a cura di Giuseppe Branciforti e Elena Maria Duso

Introduzione: quando ricerca linguistica e didattica si incontrano. un esempio di buone pratiche

Elena Maria Duso

Coordinazione e coesione testuale: per una ragionevole grammatica didattica

Adriano Colombo

“Caro Michele”: riflessioni e domande in forma di lettera sui difficili confini tra frase e testo

Maria G. Lo Duca

Ma però... al confine tra frase e testo

Michele Prandi

Frase o testo? Congiunzioni e avverbi anaforici nelle grammatiche scolastiche

Giuseppe Branciforti, Elena Maria Duso

Tra Colombo e Prandi. Una rassegna ragionata delle altre grammatiche di riferimento

Giuseppe Branciforti

Verso la scoperta guidata: congiunzioni e avverbi anaforici, coordinazione e giustapposizione

Anna Bellato, Marta Sartori

Riflessioni conclusive e qualche utile precisazione

Giuseppe Branciforti

(Vol. 12, n. 1, 2020)

QUANTE LINGUE IN CLASSE! CONOSCERE E VALORIZZARE LA DIVERSITÀ LINGUISTICA DELLE SCUOLE E DEI SERVIZI PER L'INFANZIA

A cura di Graziella Favaro

Prefazione

Prada Massimo

Introduzione

Graziella Favaro

I. Conoscere e valorizzare la diversità linguistica: progetti tra università e scuole

Bilinguismi al plurale: per scelta, per nascita, per migrazione. repertori e pratiche linguistiche nelle scuole e nei servizi educativi per l'infanzia

Graziella Favaro

Che lingue conosci, ascolti, parli? Una ricerca sugli usi linguistici dei bambini plurilingui

Maria Arici, Patrizia Cordin, Giovanna Masiero, Maria Vender, Simone Viridia

Noi e le nostre lingue. Potenziare attitudini metalinguistiche in laboratori di éveil aux langues

Cecilia Andorno, Silvia Sordella

“L’altroparlante”. Ricerca, sperimentazione e didattica plurilingue nella scuola primaria e secondaria: il coinvolgimento delle famiglie fra approccio interculturale e translanguaging

Valentina Carbonara, Andrea Scibetta, Carla Bagna

La classe plurilingue: neoplurilinguismo, autovalutazione e valorizzazione

Chiara Gianollo, Ilaria Fiorentini

II. Lingue in azione. La diversità linguistica nella pratica quotidiana

La sperimentazione nelle scuole di Milano: autobiografie linguistiche, percorsi, materiali

Maria Frigo

Il plurilinguismo narrato in classe: conoscenza, inclusione, apprendimento

Cristina Fraccaro

Il progetto europeo IRIS: nota progettuale e il percorso di sperimentazione a Milano e Pavia

Ilaria Colarieti

(Vol. 11, n. 2, 2019)

RIFLESSIONE SULLA LINGUA E MODELLO VALENZIALE

A cura di Elena Maria Duso e Walter Paschetto

Introduzione. “C’è grammatica e grammatica...”. Perché un corso sul modello valenziale

Elena Maria Duso

I. Introduzione al modello

Grammatica (perché, quando e come) e pratica testuale

Francesco Sabatini

Riflessione sulla lingua e modello valenziale: cominciamo dalla primaria?

Maria G. Lo Duca

La frase semplice

Donatella Lovison

La frase complessa in una prospettiva valenziale

Cristiana De Santis

La grammatica valenziale in classe: proposte, difficoltà e prospettive

Elena Martinelli

Un sillabo di grammatica valenziale

Claudia Provenzano

II. I nodi critici

[Nodi problematici nella grammatica valenziale: la sicurezza del metodo](#)

Maria G. Lo Duca

[Modelli di frase a confronto: punti di forza e nodi critici della grammatica valenziale](#)

Laura Vanelli

[Valenza e grammatica: l'espressione degli argomenti e la stratificazione dei margini](#)

Michele Prandi

III. Esperienze didattiche/ riflessioni pratiche

[Farsi le domande giuste: alcune riflessioni sulla grammatica valenziale alla scuola primaria](#)

Diana Vedovato, Vera Zanette

[Dalle lavagne magnetiche a Bumpo. Nuove tecnologie per la grammatica valenziale](#)

Federica di Maria

[L'attrazione magnetica delle polirematiche: un esperimento in classe attraverso la grammatica valenziale](#)

Chiara Giannone

[La rappresentazione grafica di frasi e periodo: un problema, un'ulteriore difficoltà o un'opportunità?](#)

Paola Iannacci, Paola Marinetto

[Antidoti a meccanismi. Esempi di attività per una grammatica come allenamento al pensiero critico](#)

Maria Rizzato

[Bibliografia di riferimento sulla grammatica valenziale a scuola](#)

A cura di Elena Maria Duso

(Vol. 13, n. 1, 2021)

UNA COMPLESSA EREDITÀ: RICORDANDO FABRIZIO FRASNEDI (1944-2015)

A cura di Cristiana De Santis, Yahis Martari, Matteo Viale

[Presentazione](#)

Cristiana De Santis, Yahis Martari, Matteo Viale

I. Il collega, il maestro

[Dalla filosofia alla grammatica: l'incontro con Fabrizio](#)

Michele Prandi

Lo sguardo e la voce. Lezioni di focalizzazione
Cristiana De Santis, Chiara Panzieri

Il talento del lettore
Gian Mario Anselmi

II. La lingua e la sua didattica

“La grammatica del sorriso”: un contributo alla didattica della lingua nell'approccio
umanistico-affettivo
Yahis Martari

«Dobbiamo insegnare l'agilità»: terremoti linguistici vecchi e nuovi nella riflessione di
Fabrizio Frasnedi
Matteo Viale

La poesia: una forma tra lingua e pensiero. Un laboratorio per la scuola primaria e
secondaria di primo grado
Maria Rosaria Catino

III. La letteratura e la sua lettura

La Sacra Scrittura della finitezza
Rocco Ronchi

Le nuove retoriche e la lettura dei classici italiani. Una lettura del Decameron con
Fabrizio Frasnedi
Bruno Capaci

“Gec dell'avventura”. Silvio D'Arzo e il ritmo della prosa per l'infanzia
Alberto Sebastiani

Leggere e scrivere. L'eredità di Fabrizio Frasnedi
Guido Conti

(Vol. 15, n. 2, 2023)

UNA LINGUA, TANTE LINGUE: IL PLURALISMO LINGUISTICO IN CLASSE

A cura di Francesca Gallina e Silvana Loiero

Introduzione
Francesca Gallina

Dalle Tesi GISCEL ai documenti di politica pluri(?)-linguistica europea: stesse sfide in
contesti diversi
Monica Barni

Educazione linguistica plurilingue a sostegno della diversità delle classi. alcune esperienze dal Friuli Venezia Giulia
Gianluca Baldo

Disegnare il vissuto linguistico: le metafore del corpo nei ritratti linguistici
Lorenzo Zanasi, Verena Platzgummer, Olga Lopopolo

Pluralismo linguistico nella scuola e competenze didattiche: esperienze dall'Alto Adige
Marta Guarda, Gisela Mayr

Valutare l'italiano L2 nella scuola plurilingue. L'interpretazione del dato linguistico, tra percezioni e usi
Paola Masillo, Sabrina Machetti

Per un'educazione linguistica plurale: la formazione degli insegnanti in un'ottica di progettazione co-partecipata
Cecilia Andorno, Paolo Della Putta, Rosa Pugliese, Silvia Sordella, Greta Zanoni

A conclusione
Silvana Loiero

(Vol. 12, n. 1, 2020)

VERSO NUOVE FRONTIERE DELLA COMUNICAZIONE: L'INTERAZIONE ON LINE E LA MEDIAZIONE. RIFLESSIONI SUL COMPANION VOLUME DEL Q CER E IL PROGETTO ERASMUS+ DELCYME

A cura di Monica Barsi, Anne Jardin

Prefazione

Monica Barsi, Anne Jardin

Introduzione. Mobilité des jeunes et insertion professionnelle en Europe. De la mise en œuvre d'un objectif politique à l'organisation d'un enseignement des langues adapté à la préparation de la mobilité
Helga Grabbe, Anne Jardin

The CEFR renewed: inspiring the future of language education
Brian North

La mediazione al cuore dell'apprendimento linguistico per una didattica 3.0
Enrica Piccardo

Mediare in "Leichte Sprache" in tedesco e in italiano
Valentina Crestani

Interazione online: una sperimentazione italiana
Gisella Langé, Letizia Cinganotto, Fausto Benedetti

Favoriser le réseautage social et les interactions entre pairs dans un dispositif de formation en ligne non formel

Elke Nissen

Empathie et médiation: créer un cours en ligne

Michel Boiron

Reshaping the role of tutors in the foreign language learning process: non-directive e-learning and the net of tutors in Parkur

Julián Serrano Heras, María Muelas-Gil

LINGUISTICA E STORIA DELLA LINGUA ITALIANA

(Vol. 13, n. 1, 2021)

GIUSEPPE BARETTI, I FRATELLI VERRI, CESARE BECCARIA, E I PERIODICI DEL SETTECENTO. LINGUA E STORIA

A cura di Michela Dota, Massimo Prada, Giuseppe Polimeni

[Il dare e l'avere dell'italiano Introduzione](#)

Massimo Prada, Giuseppe Polimeni, Michela Dota

[Più lingue danno più idee: la vocazione internazionale della linguistica di Baretto](#)

Claudio Marazzini

[Giuseppe Baretto: un classico ritrovato](#)

Daniela Marcheschi

[Usi grafici e interpuntivi di Giuseppe Parini gazzettiere](#)

Giuseppe Sergio

[Tra "commozione" e "raziocinio" le osservazioni sulla tortura di Pietro Verri](#)

Tina Matarrese

[Baretto dal "Caffè" al "Conciliatore"](#)

Gianmarco Gaspari

[Esplicitazione strutturale e gradi di informatività: un'indagine pragmatico-cognitiva sulla traduzione franco-italiana di costruzioni relative nella stampa periodica settecentesca](#)

Franz Meier

[Du débat italien à la médiatisation européenne: les périodiques littéraires et le "Consiglio ad un giovane poeta" de Martin Sherlock dans les années 1780](#)

Jean-Louis Haquette, Adelaide Pagano

Un antidoto alla «lingua arbitraria»? L'italiano parlato colloquiale nell'easy phraseology di
Giuseppe Baretti
Michela Dota

(Vol. 11, n. 2, 2019)

IMPARARE L'ITALIANO. UN BISOGNO EDUCATIVO SPECIALE DA GIULIO TARRA A OGGI

A cura di Giuseppe Polimeni, Massimo Prada

Nota introduttiva

Daniele Donzelli

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12810>

I. A proposito di Giulio Tarra

Tornare a parlare di don Giulio Tarra

Massimo Prada

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12812>

«Perchè noi s'ha da parlare toscano?». Note linguistiche sulle “Letture graduate” di
Giulio Tarra

Matteo Grassano

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12813>

La “più ardua e quindi più meritevole educazione” Brusuglio, 8 ottobre 1872,
Alessandro Manzoni e Giulio Tarra: il «fondamento» di una posizione linguistica

Giuseppe Polimeni

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12814>

La pedagogia linguistica di Giulio Tarra

Michela Dota

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12815>

Giulio Tarra traduttore dal francese

Maria Giulia Longhi

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12816>

Don Giulio Tarra, educatore dei sordomuti. biobibliografia essenziale

Giulia Galbiati

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12817>

II. Intorno a Giulio Tarra

Il Congresso di Milano fra suono e segno

Francesca Almini, Federica Venier

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12819>

«Non è coi gesti»: l'educazione alla letto-scrittura per i sordomuti nei sillabari dell'Ottocento

Cecilia Demuru

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12820>

Pasquale Fornari (1837-1923), un poligrafo al servizio al servizio della «parola viva»

Elisa Marazziti

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12821>

I segni in scena ovvero la posterità di Charles-Michel de L'Épée nel teatro italiano dell'Ottocento

Aldo Roma

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12822>

Modelli sintattici e strumenti visivi: la grammatica per studenti con BES

Daniela Notarbartolo

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12823>

(Vol. 12, n. 2, 2020)

L'ITALIANO DELLE TRADUZIONI: LA VITA DEI CLASSICI TRA XIX E XXI SECOLO

A cura di Giuseppe Carrara, Michela Dota, Marta Idini

Introduzione

Giuseppe Carrara, Michela Dota, Marta Idini

“Classici antichi”

[Tradurre l'*Agricola* di Tacito in età napoleonica: il caso di G. F. Galeani Napione](#)
Giovanni Benedetto

[“Una impressione tutta nuova”: Leopardi traduttore della poesia greca arcaica](#)
Maddalena La Rosa

[Il “teatro interiore” del traduttore: Edoardo Sanguineti e il dramma antico](#)
Maddalena Giovannelli

“Classici moderni”

[Tra teoria e prassi. traduzioni e riscritture poetiche da Ovidio a Pascoli](#)
Raffaella Bertazzoli

[Shakespeare poeta in Italia: i sonetti e la traduzione del XLIII](#)
Chiara Lombardi

(Vol. 16, n. 1, 2024)

PAESAGGIO LINGUISTICO, VARIAZIONE E TRASFORMAZIONI SOCIALI

A cura di Maria Vittoria Calvi, Giuseppe Sergio, Marcella Uberti-Bona, Jacopo Ferrari

[Introduzione](#)

Maria Vittoria Calvi

[Il paesaggio linguistico nelle scuole multietniche di Milano: una ricerca e un progetto didattico](#)

Marcella Uberti-Bona

[Il paesaggio linguistico per le competenze digitali: una sperimentazione didattica in contesto universitario](#)

Martina Bellinzona

[Quando la mediazione culturale cambia il paesaggio linguistico: un progetto di ricerca-azione su raccolta differenziata e plastiche monouso](#)

Roberta Garruccio

[L'arabo nel paesaggio linguistico milanese: prospettive e contesti](#)

Cristina Dozio, Marco Aurelio Golfetto, Federico Pozzoli

[Parole di moda per le vie di Milano](#)

Giuseppe Sergio

[Il banco delle lingue: il paesaggio linguistico del mercato di S. Lorenzo \(FI\) come specchio di una città-museo](#)

Lorenzo Cambi

[Paesaggio linguistico ed epistemologie indigene. Considerazioni teoriche e prospettive di studio](#)

Simone Ferrari

[Postfazione. I panorami linguistici nell'epoca dell'accelerazione comunicativa](#)

Carla Bagna